

アジアに発信する歴史海道都市



広報

# つしま

No.9

2004(平成16)年

# 11月号



放射線の飛行機雲が見えるぞ！！

おもしろサイエンス(放射線を見る実験): 雞知中

## 主な内容

- 予算執行状況のお知らせ... P.2/3
- ヘルスメイトコーナー... P.14
- 科学の不思議を学ぶ..... P.6/7
- ふるさとで成人式... P.18
- ジュニア陸上..... P.11
- 対馬市トピックス... P.24

人口・世帯数(平成16年10月末現在)

人 口	男	19,890人
	女	20,676人
	合計	40,566人
世 帯 数		16,028世帯

発行: 対馬市 〒817-0022 長崎県対馬市厳原町国分1441番地  
TEL0920-53-6111 FAX0920-53-6112

E-mail [tsushima@city-tsushima.jp](mailto:tsushima@city-tsushima.jp) <http://www.city.tsushima.nagasaki.jp>

印刷: (資) 厳原印刷所

# 一 般 会 計

## 歳 入

区 分		予算額	収入済額	収入率
1	市税	29億7,598万円	16億8,642万円	56.7
2	地方譲与税	3億1,609万円	1億2,010万円	38.0
3	利子割交付金	3,000万円	900万円	30.0
4	配当金交付金	500万円	177万円	35.4
5	株式等譲渡所得割交付金	250万円	1万円	0.4
6	地方消費税交付金	3億4,000万円	2億3,912万円	70.3
7	自動車取得税交付金	8,000万円	2,849万円	35.6
8	国有提供施設等所在市町村助成交付金	400万円	0円	0.0
9	地方特例交付金	1億	1億687万円	106.9
10	地方交付税	133億5,847万円	98億859万円	73.4
11	交通安全対策特別交付金	350万円	253万円	72.3
12	分担金及び負担金	2億3,894万円	1億767万円	45.1
13	使用料及び手数料	3億7,992万円	1億7,690万円	46.6
14	国庫支出金	71億9,836万円	7億3,045万円	10.1
15	県支出金	38億7,007万円	1億3,729万円	3.5
16	財産収入	6,411万円	3,187万円	49.7
17	寄附金	0円	0円	0.0
18	繰入金	31億3,930万円	0円	0.0
19	繰越金	6億4,611万円	6億6,742万円	103.3
20	諸収入	7,096万円	3,750万円	52.8
21	市債	71億6,100万円	5,970万円	0.8
計		399億8,431万円	139億5,170万円	34.9

## 歳 出

区 分		予算額	支出済額	執行率
1	議会費	4億3,857万円	2億980万円	47.8
2	総務費	48億7,054万円	21億9,053万円	45.0
3	民生費	56億1,890万円	19億7,704万円	35.2
4	衛生費	59億836万円	9億6,720万円	16.4
5	労働費	0円	0円	0.0
6	農林水産業費	60億8,538万円	11億9,254万円	19.6
7	商工費	5億4,675万円	2億1,840万円	39.9
8	土木費	51億1,893万円	7億6,296万円	14.9
9	消防費	11億2,887万円	4億2,755万円	37.9
10	教育費	27億7,146万円	11億8,923万円	42.9
11	災害復旧費	7億9,692万円	3億6,706万円	46.1
12	公債費	65億9,174万円	31億434万円	47.1
13	諸支出金	9,513万円	4,629万円	48.7
14	予備費	1,276万円	0円	0.0
計		399億8,431万円	126億5,294万円	31.6

平成16年度予算執行状況のお知らせ

(平成16年9月30日現在)

# 特 別 会 計

特別会計区分 区 分	歳 入			歳 出		
	予算額	収入済額	収入率	予算額	支出済額	執行率
診療所特別会計	2億920万円	4,568万円	21.8	2億920万円	7,175万円	34.3
公共用地先行取得特別会計	411万円	411万円	100.0	411万円	207万円	50.4
国民健康保険特別会計	44億1,705万円	15億4,502万円	35.0	44億1,705万円	18億7,359万円	42.4
国民健康保険診療所特別会計	3,670万円	452万円	12.3	3,670万円	1,624万円	44.3
老人保健特別会計	42億7,502万円	16億9,435万円	39.6	42億7,502万円	18億9,789万円	44.4
介護保険特別会計	25億5,438万円	9億3,862万円	36.7	25億5,438万円	10億5,970万円	41.5
特別養護老人ホーム特別会計	4億9,600万円	1億6,138万円	32.5	4億9,600万円	2億983万円	42.3
簡易水道事業特別会計	17億6,586万円	2億8,335万円	16.0	17億6,586万円	2億9,602万円	16.8
集落排水処理施設特別会計	3,370万円	1,989万円	59.0	3,370万円	433万円	12.8
旅客定期航路事業特別会計	3,720万円	2,147万円	57.7	3,720万円	1,754万円	47.2
風力発電事業特別会計	3,650万円	1,709万円	46.8	3,650万円	739万円	20.2

## 平成16年度の主な建設事業(事業費は予算ベース)

- 北部汚泥再生処理センター整備事業...1,029,754千円(うち、国費356,160千円、起債622,000千円)  
 大調小学校屋内運動場新築工事.....243,867千円(うち、国費86,906千円、起債110,000千円)  
 今屋敷地区市街地再開発事業.....662,305千円(うち、国費326,000千円、県費163,000千円、  
 起債137,600千円)  
 日吉団地公営住宅建設事業.....380,997千円(うち、国費188,351千円、起債188,300千円)  
 市道改良事業.....2,322,108千円(うち、国費898,150千円、県費12,500千円、  
 起債1,175,600千円)

### \* 主な工事(予算・工事請負費)

- ・赤島線道路改良工事(180,100千円)
- ・佐保田線道路改良工事(167,000千円)
- ・吉田曾線道路改良工事(121,985千円)
- ・殿崎線道路改良工事(187,384千円)
- ・尾浦線道路改良工事(155,190千円)
- ・茂木線道路改良工事(344,820千円)



大調小学校屋内運動場新築工事



吉田曾線道路改良工事



赤島線道路改良工事

# 漂着ゴミから地球環境を考える

～ 島ゴミサミット・つしま会議を開催～

日韓両国から  
150人が参加

漂着ゴミは、対馬をはじめ日本海沿岸の島や海岸に流れ着き、その処理費用が自治体にとって新たな負担になっています。漂着ゴミはその多くがプラスチック製品であるため、海岸線の景観を損なうだけでなく、漁業資源、自然環境に与える悪影響が心配されています。また、離島では、処理施設が無く本土への運搬費用が必要なため、厳しい財政事情の中、収集しても処理できないなど特有の問題も発生しています。

この漂着ゴミ問題に対し、具体的な対応策を探ろうと10月9日、10日の両日、JEAN/クリーンアップ全国事務局などNGO3団体の主催、対馬市の共催、環境省、国土交通省等の後援により、厳原町で「島ゴミサミット・つしま会議」が開催されました。

## 島ゴミサミットとは

漂着ゴミを国レベルで取りくむべき地球環境問題の一つとして、平成15年8月に山形県酒田市の離島「飛島」で「離島ゴミサミット・とびしま会議」を開催したのがはじまり。「つしま会議」は2回目で、来年度は島根県隠岐の島町で開催されます。



## 今回のつしま会議を主催した3団体

### JEAN/クリーンアップ全国事務局

(Japan Environmental Action Networkの略) 海のゴミ問題解決のため活動している非政府組織。  
今回の島ゴミサミット・つしま会議の主催者。

### 特定非営利活動法人 パートナシップオフィス

山形県酒田市のNPO法人。昨年のとびしま会議を主催し、今回のつしま会議においても、JEANとともに企画、準備段階からたずさわる。

### 日韓市民スクエア

今回のつしま会議では、釜山外国語大学を始め韓国側からも約20名が参加しました。韓国側との連絡調整、講演の通訳などを担当した市民団体。

9日の会議では、対馬市上県支所環境衛生班の平山哲正課長補佐が「対馬市における海岸ゴミへの対応」と題し、昨年から実施している日韓両国のボランティアによる海岸清掃について説明しました。上県支所では、今年5月29日から30日の両日清掃活動を行い、510㎡の漂着ゴミを回収し、約300万円の処理費用を負担しました。

北海道大学の小城春雄名誉教授による基調講演「プラスチック廃棄物による海洋汚染～離島から見える地球環境の未来～」では、今の私たちの生活に欠かせないプラスチック製品が、廃棄物となり膨大な量が適切に処理されることなく、世界中の海に蓄積されている現状説明やプラスチックの使用を必要最小限にするため「非使用」、「制限的使用」、「海洋汚染対策に適した行政システム及び研究システムの構築」などの10項目の提言がされました。

また、漂着ゴミの回収や調査研究に取り組んでいる日韓両国11の団体と個人が、それぞれの立場から現状説明と問題提起を行い、最後に国土交通省総合政策局技術調査官の中島威夫氏が『「美しい国づくり」に向けて』と題した講演で、昨年7月に公表された「美しい国づくり大綱」について説明して、この日の日程を終えました。



漂着ゴミの状況(上県町)

10日は、前日の講演や問題提起を通じて、国（省庁）、韓国、研究者、地域の4つの立場に分かれてのシンポジウムが行われ、漂着ゴミ問題の解決に向けた連携方策について話し合われ、地元漁業者の代表からは、「漂着ゴミは漁業者に重い負担になっている、一刻も早い解決策を」という要望が出されました。

最後に、対馬市から漂着ゴミ問題に対するメッセージが読み上げられ、シンポジウムを終了、午後からは豊玉町志多浦のミウ田浜へ移動し、地元住民40名ほどと一緒に、海岸に散乱する漁網やポリ容器、発泡スチロールなど2トントラック20台分を回収して、全日程を終えました。

ゴミ回収の状況



### 海洋ゴミはなぜ問題か

海のゴミはその所在により、大きく3つの種類に分類されます。一つは対馬の海岸線、特に西側では、見慣れた光景である海岸への漂着ゴミ。発泡スチロールやペットボトルなどは、海岸だけでなく、風で山腹にまで吹き上げられ、場所によっては1~2mほど堆積しているケースもあります。これらのゴミは対馬の貴重な観光資源である景観を台無しにするだけでなく、いくら収集しても次々にやってくるため、その処理に多額の税金が投入されています。

二つ目は、海を漂う漂流ゴミ。鳥がゴミの魚網にからまったり、海がめがビニール袋を誤飲するなど生態系や漁業資源への影響が深刻な問題となっています。

三つ目は、海底に堆積しているゴミ、特にプラスチック製品のかけらは分解されずに残り、回収することも困難です。また、最近になって、これらのプラスチックからは、環境ホルモンと呼ばれる化学物質が溶け出す可能性が指摘されています。

このように、いまや日本海全体が「巨大なゴミ箱」といっても過言ではないほど、ゴミであふれています。対馬の海岸に流れ着いたゴミは、全体のごく一部なのかもしれません。

### つしま会議を終え、対馬市に期待されること

島ゴミサミットは無事に終了し、出席された省庁関係者にも現状を見てもらうことで、十分な成果が上がったと思われます。

しかし、海洋ゴミが目に見える海岸から日の当たらない海底（極端な例ですが1991年、水深6000mの日本海溝でマネキンの頭部が発見され話題になりました）にまで及んでいるように、問題はますます深刻になり、自治体、住民にかかる負担が増大するのは明らかです。海洋ゴミの発生原因は複数の国にまたがり複雑に絡みあっており、これを解きほぐすことは容易ではありません。

このような現状に対し、自治体、NGO、漁業者など様々な団体が個別に取り組んでいますが、これをまとめて、多様な関係者の協議の場を設置し、より効果的な解決策を見出すことが求められています。対馬市は、韓国と海を隔てわずか50kmの距離にあり、市民間の交流も盛んに行われています。今後、漂着ゴミ問題に対する法整備を働きかけていく上で、対馬市は絶好の位置にいます。漂着ゴミにかかわる自治体、研究者、漁業者、NGOと連携し、リーダーシップをとることが求められています。

# 科学の不思議を学ぶ

科学実験教室・おもしろサイエンス



協会の先生方、後方右から3人目が高島理事長

対馬市の中学生に、身近な素材を使った科学実験を体験してもらい、科学に対する興味を持ってもらうことや環境問題の理解をしてもらうため、財団法人九州環境管理協会（理事長・高島良正九州大学名誉教授）主催の「科学実験教室・おもしろサイエンス」が、10月5日に雑知中学校で、

6日には豊玉中学校で開催され、両校で224名の生徒が科学実験を体験しました。

協会では、最近、学校での実験が少なくなり、特に離島に住む子どもたちが科学実験に接する機会が少ないことから、九州各地で年間5〜6ヶ所の実験教室を開催しています。対馬市では、昨年、敵原中学校と久田中学校の生徒195名が体験し、来年までの3年間で7校の教室が計画されています。

科学実験教室では、午前中、環境中の天然放射能を見つける実験、海や川の水質を調べる実験、くだものや太陽で電気を起こす実験、液体窒素を使いマイナス200度の世界の体験と物質の状態変化を探る実験が行われました。

午後からは、慣性の法則の実験では、CDのコマ回しやゴルフのピン落とし、アルミ

缶を使った大気圧の実験、この原理の実験では、大根やにんじんを使って力のつり合いを調べました。また、パスカルの三角形を使った確率のゲームやハノイの塔を使った指数のゲームも行いました。

生徒たちは、どの実験にも真剣な表情で、それにとても興味深く取り組んでいました。また「放射線の飛ぶ方向は決まっていますか」の質問もあるなど充実した有意義な教室だったようです。講師の先生方も「対馬の子どもたちはまじめで、目がきらきら輝いている。指導していて楽しい」と感想を述べていました。

今回の実験教室で、雑知中、豊玉中両校の生徒は、自分たちが実際に経験する「実験」で、日ごろは取り付きにくく苦手な化学・物理・数学の知識を理解することができたようで、生徒の感想文の一例を紹介しますが、感想文の中で日ごろ体験できない実験を通じて、科学に興味がいいたという感想が多く、貴重な体験になったようです。

## 雑知中



パスカルの三角形で確率のゲーム



- 200℃を体験



くだもの電池で音楽



てこの原理を学ぶ  
うまくつりあうかな

## 科学実験教室の感想（抜粋）



雞知中学校 2年B組  
原田 拓

僕が印象に残った実験は、放射線を目で見る実験でした。ウィルソンの霧箱という道具を使い、懐中電灯を斜めに照らして放射線を見するという実験です。懐中電灯で照らすと飛行機雲のように放射線が無数に広がり幻想的でした。

それと液体窒素の実験も印象に残りました。マイナス196の液体窒素に、バナナ、ゴム、花などを入れるとどうなるかという実験です。ゴムを入れると入れた形のまま固まり、それを強く握るとパキンと割れてしまいました。バナナは釘が打てるくらいに硬くなり、花も硬くなって花びらを握るとバラバラになってしまいました。

今日いろいろな実験で、普段は見ることも経験できないことも体験できてとても楽しかったです。また機会があったら実験教室を開いて欲しいと思いました。



雞知中学校 2年C組  
柚原桃子

今日の実験で楽しかったことは、放射線の実験とコマの実験のところでした。放射線の実験では、放射線を目で見たことが印象に残りました。それと放射線は、人の体からも出ていることにびっくりしました。他にも岩や昆布、肥料からも出ていました。私は放射線が体に悪くて、怖いものだと思っていましたが、ある程度の放射線なら浴びても大丈夫だし、いつも放射線を私たちが浴びていることも知りました。

コマの実験では、慣性の法則を学びました。ゴルフのピンをビール瓶の中に入れる実験で、最初はうまく入りませんでした。慣れてくると入るようになって19回も入れることができて嬉しかったです。

私は理科がとても好きです。理由は、自然なこと、目に見えないことが分かるからです。特に興味があるのは、人体の構造や気候などです。私の将来の夢は、人間のせいで壊れた環境を元にもどし、昔のように地球が人間や動物が住みやすい環境を作りたいです。欲張りだけど、そういうことも調べて何かやりたいです。



豊玉中学校 3年B組  
菅沼沙織

普通の理科では体験できない色々な実験ができました。特に、液体窒素の実験は楽しくできました。それと大気圧の実験では、アルミ缶がつぶれる瞬間の手触りを憶えています。慣性では、勉強したことを、身をもって理解することができました。ゴルフのピンがピンの中に入るときはとても嬉しかったです。水質の酸性度実験では、各自で水を取ってきて調べました。川の水はさほど汚くなく中性でした。CO<sub>2</sub>測定では、見てすぐ分かるので、とても分かりやすかったです。そこで、ごみなどは分別して捨てるべきだと思いました。このような体験ができてとても嬉しかったです。ありがとうございました。



豊玉中学校 3年B組  
津村秀人

今日の実験教室では、たくさんの実験があり、よい体験ができてとても良かったです。準備するものが多く、忘れないように気をつけたけど、ほとんど学校などで準備されていたので、楽しく実験ができました。

実験も、てこの原理や大気圧、慣性の法則を利用したもので、とても楽しく勉強になることばかりでした。一番印象に残っているのは、大気圧の実験と液体窒素の実験が面白かったです。今日いろいろな実験で、たくさんを知ることができて本当に良い勉強になりました。



ピンがうまく入るかな？



液体チツソに花を



水質検査

# 「つしまブランド化推進協議会」発足

## 「対馬のブランド化推進」

10月13日、市内のホテルで、対馬交流特区推進本部第2回会議が開催され、さらに対馬への交流人口拡大を図るための方策と、対馬支庁が中心となって進めていた推進本部から、対馬市が中心となって対馬の活性化を図る「つしまブランド化推進協議会」への移行について協議が行われました。

ば新鮮な魚が食べることが出来るよう供給体制の整備や、お土産としてかえる販売所の整備の要望、体験型観光に対応できる施設やインスタクターの確保の必要性、農林漁業や商工業、行政などが連携し一体になって対馬の振興を進めたらどうかなど活発に意見が出されました。

対馬交流特区推進本部は、対馬支庁長を本部長に、対馬の魅力ある地域資源の活用と交流人口の受け入れ体制の整備、韓国人観光客の誘致促進のため、平成15年9月8日に設置されていきました。しかし、さらなる交流人口拡大を図るため、対馬市が中心となって、「対馬」自体のブランド化を進め、魅力ある対馬の整備に努めるため、推進本部からさらに実行性を高めるため「つしまブランド化推進協議会」へと移行することになりました。

また、協議会の事務局（対馬市総務企画部企画課）から、対馬のブランド化を進める事業に対して、「対馬市つしまブランド化推進事業補助金」について説明があり、しまのブランド化に向けた具体的な施策が打ち出されました。

### 《委員の紹介》

会長 松村良幸（対馬市長）  
副会長 清田俊一（対馬支庁長）

委員 長島耕一（対馬教育事務所長）、米倉源蔵（対馬高校校長）、長町忠一（対馬観光物産協会会長、対馬市商工会会長）、高司昭男（財・対馬国際交流協会理事長）、吉野栄二（対馬農業協同組合組合長）、大原利幸（対馬島全

会議では、対馬のブランド化を進めるため、対馬に行け

漁業協同組合長会会長）、扇次男（対馬森林組合組合長）、阿比留松栄（対馬市生活研究グループ連絡会会長）、江口栄（長崎県旅館同業協同組合対馬支部長）、島本有朗（対馬社交飲食生活衛生同業組合組合長）、伊藤 浩（株）対馬交通代表取締役）平尾利光（対馬地区タクシー協会会長）、黄 聖 喆（株）ジャパン大亜対馬支店長）、真崎龍介（株）対馬国際ライン代表取締役）、坂本好徳（NPO法人「国境の島・つしまネットワーク」代表理事）  
監事：河西 宏（十八銀行対馬支店長）



# 市長の動き

## 《10月》

1日 赤い羽根空の第1便



1～2日

全国離島振興協議会  
務（東京）

4日 過疎計画協議

5日 対馬市議会第3回定例会

6日 消防庁長官視察同行

7日 対馬市老人クラブゲートボール大会



8～9日

長崎県市長会（平戸）

10～11日

しまづくりシンポジウム（福岡）

12日 行財政改革会議、四季の会

13～14日

新エネルギー協議（佐賀）

17日 対馬ジュニア陸上競技選手権大会



18日 県水産部へ陳情（長崎）

19～22日

全国離島振興協議会正副会長会議、理事会（北海道・礼文、利尻）

25日 「市長と語る」収録

26～28日

港湾整備振興全国大会（東京）

29日 対馬島戦没者追悼式



## 「みんな安全 たっしや塾」

地域の方に、交通事故やオレオレ詐欺などについて理解してもらい、「みんなで安心して暮らせる街をつくろう」のスローガンで、対馬北地区の防犯協会、交通安全協会、警察署主催の「みんな安全 たっしや塾」が、10月16日、17日の2日間、上対馬町、上県町、峰町支所管内で開催されました。

オープニングでは、上対馬町のグリーンキッズの、かわいいパントワラー演技が行われ、続いて腹話術による交通安全講話、寸劇によるオレオレ詐欺等の被害防止講話が行われました。

とくに寸劇では、警察署員によるオレオレ詐欺の実態が演じられ、老人が巧みな話術に引っかかり結局だまされてしまう迫真の演技に、観客は見入っていました。

プログラムの最後には、長崎県警音楽隊による演奏会、また県警カラーガード隊によるドリル演技が披露され、音楽隊による迫力ある演奏と力

ラーガード隊の華麗な演技に、会場に詰めかけた多くの観客から、惜しみない拍手が送られていました。



## 高校生福祉なるほどゼミナール

福祉・医療系への進学又は就職を希望している高校生を対象に「高校生福祉なるほどゼミナール」が、10月16日と17日の2日間、豊玉町福祉センターで行われ、対馬高校、豊玉高校、上対馬高校の生徒16名が参加しました。

1日目の午前中は、長崎県福祉人材センターの牛込部長が、福祉の仕事は「相手の立場に立って敬う気持ちが大切」と説明し、また、長崎活水大学の徳永幸子先生が「福祉って何」と題して高齢者への理解、関わり方、社会福祉のめざす社会などについて講話しました。午後からは美津島町の対馬養護老人ホームを訪れ、入所のお年寄りと直接ふれあいました。

2日目は、現在、病院や施



対馬養護老人ホーム

設で活躍中の「福祉」「医療」の国家資格取得者の講師から資格の説明や仕事の内容、職場の紹介、どうしたら資格が取得できるのかなどの貴重な体験談を聞きました。

午後からは、特別養護老人ホーム「わたづみ」を訪問し、施設の説明、入所者との楽しい歌やゲームを楽しみました。参加した対馬高校2年生の根津恵美奈さんは「お年寄りが笑いかけてくれるだけでも嬉しかった。別れるときも泣いてくれて、いい体験になった」また、東香奈美さんは「実際にお年寄りに触れ合えたことが一番印象に残った。介護や福祉との関連性をより強く感じ、自分の視野が広がった」と感想を述べてくれました。



特別養護老人ホーム(わたづみ)

## 消防庁長官来島

10月6日、熊本で開かれる緊急消防救援隊九州ブロック合同訓練への参加のため、九州を訪れていた林省吾消防庁長官が、対馬市消防本部の視察と韓国や中国と向き合った対馬の西海岸の視察のため来島しました。

11時近くに対馬空港に到着した林長官は、その足で対馬市消防本部を訪れ、消防職員を前にして激励のあいさつを行いました。その後昼から、峰町木坂まで海岸線の視察を行い、夕刻から行われる合同訓練のため、16時45分に対馬を離れました。



# パラグライダー、対馬の空を華麗に舞う!



10月2日、3日の両日、上県町佐護の千俵山(せんひょうやま)に舞台に第2回パラグライダーイング対馬大会が開催され、大分県や長崎県、韓国釜山などから40名が参加して競技が行われました。

対馬市誕生を記念して開かれたこの大会は、北部対馬の景勝地である「千俵山」を、魅力あるスカイスポーツの国際交流拠点にしようと、昨年引続き開催されたものですが、昨年は悪天候で1度も飛行ができなかったため、今年が実質的に初めての大会となりました。競技は、千俵山山頂(約290m)から飛行して、着地点(約2kmはなれた湊浜海水浴場付近の休耕地)に置かれた目標に、いかに近くに着陸するかを競うもので、各選手3回飛行しました。

秋の晴天に恵まれた大会初日でしたが、時おり吹く強風のため1時間競技開始が遅れ、午後2時から開始。選手達は海からの風を受けながら、千俵山の山頂から次々に大空に向かって飛び立ち、巧みなパラグライダー操作で高度を上げ、目標の着陸地点へ向かっていきました。

山頂や着陸地点で飛行を見守っていた多くの観客は、鳥のように空高く飛行するパラグライダーが、だんだん高度を下げながら、目標へ向かって正確に降りていく様子に大きな声援を送っていました。

翌日、大会2日目は、残念ながら悪天候のため、競技は中止となりましたが、1回目の競技結果で表彰式及び閉会式が行われました。

大会結果は、釜山の敵(オム)さんが、日本側の参加者を押さえて優勝。記念すべき初代王者となりました。

# 中学校駅伝大会



新記録で優勝敵原中男子



区間新でタスキを渡す小島(雑知中)

10月7日、峰町運動公園陸上競技場で、対馬市中学校体育連盟主催の対馬市中学校体育大会(駅伝競技)が開催されました。男女それぞれ19チームが参加して、陸上競技場から狩尾方面折り返しコースの、男子6区間20km、女子5区間12kmで競技が行われました。この大会の男女上位2チームは、11月11日に諫早市で開かれる長崎県中総体駅伝競技に、対馬市代表として出場できることから、男女とも熱戦が繰り広げられました。

大会は男子の部からスタートし、終始トップでたすきをつないだ敵原中学校が大会新記録で優勝して2連覇を飾りました。午後から行われた女子の部では、1区でわずかに遅れた雑知中学校が、昨年、県代表として全国大会に出場した経験を發揮して2区で逆転、そのまま1位でたすきをつないで優勝し、見事に3連覇を飾りました。

また、昨年度の記録と比較して最も記録を短縮したチームに贈られる躍進賞は、男子が豆酸中学校、女子が浅海中学校でした。

- 【成績】《男子》 優勝 敵原中学校(瀧川大和3年、神宮純平3年、吉永豪介3年、米田彰吾3年、田城亮介3年、鈴木晴大3年) 1時間05分54秒(新記録) 2位 雑知中学校(島本大地3年、神宮達郎1年、西本拓郎3年、中山禎章2年、川上健一郎1年、原健太2年) 1時間06分57秒 3位 大船越中学校 1時間07分12秒 4位 豊玉中学校 1時間08分00秒 5位 比田勝中学校 1時間08分24秒 6位 西部中学校 1時間09分46秒 《区間賞》 1区 4km 瀧川大和(敵原) 12分52秒 2区 3km 宮原大志(大船越) 9分45秒 3区 3km 武本龍太郎(比田勝) 9分58秒 4区 3km 犬東弘介(大船越) 10分01秒 5区 3km 田城亮介(敵原) 9分47秒(新記録) 6区 4km 原健太(雑知) 13分18秒
- 《女子》 優勝 雑知中学校(田中未来1年、末永千草2年、小島由紀3年、中野ちひろ1年、川上菜月1年) 43分21秒 2位 敵原中学校(田村望2年、新本美有紀1年、井手宏美3年、金成育美2年、岩崎未樹2年) 44分02秒 3位 大船越中学校 45分22秒 4位 豊玉中学校 46分02秒 5位 久田中学校 46分30秒 6位 西部中学校 46分38秒 《区間賞》 1区 3km 田村望(敵原) 10分28秒 2区 2km 平山里子(豊玉) 7分09秒 3区 2km 小島由紀(雑知) 7分05秒(新記録) 4区 2km 中野ちひろ(雑知) 7分21秒 5区 3km 川上菜月(雑知) 11分08秒

# ジュニア陸上

10月17日、峰総合運動公園陸上競技場で、つしまライオンズクラブ（高崎幸敏会長・会員34名）、対馬市陸上競技協会（武富章会長）主催の第25回対馬ジュニア陸上競技選手権大会が開催されました。

大会は、市内から小中学生のチーム56組、559名が参加して、男女とも18種目の競技が行われました。当日は風が強く、コンディションが悪い大会となりましたが、女子のボール投げで新記録が出るなど選手のがんばりに、応援につめかけた1000人あまりの観客からは、大きな歓声を送られていました。

## 【記録】各種目1位のみ

《男子》 小4・1000m≡黒岩涼（鶏鳴ク）16秒0 小5・1000m≡上野慎司（阿連小）14秒5 小6・1000m≡栗屋佳弘（鶏鳴ク）13秒8 中1・1000m≡三山託末（佐須ク）12秒3 中2・3・1000m≡

野豊（佐護中）11秒9 小6・2000m≡栗屋佳弘（鶏鳴ク）29秒7 小4・1000m≡中庭拓洋（豊玉小）3分37秒1 小5・1000m≡多田光博（西小）3分29秒2 小6・1000m≡土肥啓人（久原ク）3分17秒2 中1・1500m≡川上健一郎（雞知中）4分44秒1 中2・3・3000m≡瀧川大和（厳原中）9分30秒8 小4・400mリレー≡豊玉小（中屋栄一朗、小宮慶祐、井村健太、斉藤準基）57秒1 中・400mリレー≡厳原中（馬場智也、馬場翔大、上野禎仁、山坂真心）50秒4 中・走高跳≡梅野聖哉（加志々中）1m60 小・走幅跳≡藤川周平（南小）4m44 中・走幅跳≡古藤純高（東部中）5m01 中・砲丸投≡小島仁（久田中）11m36 小・ボール投≡井村健太（豊玉小）61m20

《女子》 小4・1000m≡国分ひかり（豊玉小）16秒0 小5・1000m≡財部愛里（比田勝ク）14秒6 小6・1000m≡長野里咲（豊玉小）14秒8 中1・1000m≡永留聖香（東部中）14秒5 中2・3・1000m≡淺草ひとみ（東部中）14秒4 小6・2000m≡依菜奈美（鶏鳴ク）30秒2 小4・800m≡井川祐香（北小ク）2分54秒1 小5・800m≡西本彩香（鶏鳴ク）2分46秒8 小6・800m≡依菜奈美（鶏鳴ク）2分38秒8 中1・800m≡田中未来（雞知中）2分31秒0 中2・3・1500m≡田村望（厳原中）5分08秒1 小4・400mリレー≡比田勝ク（財部愛里、園田純子、宮原美有、大浦翔子）61秒3 中・400mリレー≡豊玉中（山口未来、永留沙矢香、築城智美、古藤千春）56秒9 中・走高跳≡田口晴美（西部中）1m33 小・走幅跳≡長野里咲（豊玉小）4m00 中・走幅跳≡山口未来（豊玉中）4m30 中・砲丸投≡辻歩（久原ク）9m56 小・ボール投≡阿比留萌乃（佐須奈小）47m17（新記録）



## みつしま大運動会



30kgの砂袋を持って走る

10月3日、対馬グリーンパークで、みつしま大運動会が開催されました。

この運動会は、市民一人一人がスポーツに親しみ、スポーツを楽しみ、スポーツの喜びを体験するとともに、地域の連帯を深め、健康で明るいまちづくりを目的に行われています。

美津島地区を9つのブロックに分け、13種目の競技で順位を競い合いました。この日は大変肌寒い天気でしたが、子どもからお年寄りまで約1500人も市民が集まりました。参加した市民は、親子でダンボールのキャタピラーに入

るだんご虫レースや小学生から大人まで出場した人生いろいろなど、転んだり笑ったりしながら、スポーツを楽しみました。

優勝 鶏知西ブロック  
準優勝 鴨居瀬ブロック  
3位 西ブロック

## 老人クラブ ゲートボール大会



10月7日、対馬市老人クラブ連合会（吉村正孝会長・会員5385名）主催の、第1回対馬市老人クラブゲートボール大会が豊玉町ゲートボール場で開催されました。

大会には、6支部から各4チーム（内1チームは女性チーム）の計24チームが参加。6コー

トに分かれて、混成の部と女性の部で競技を行いました。成績は次のとおりです。

《混成の部》  
廻チーム（豊玉支部） 久原  
チーム（上県支所） 女連チー  
ム（上県支所） 黒瀬チーム（美津島支部）

《女性の部》  
榊チーム（峰支部） 根緒  
チーム（美津島支部）

## 上県町小学校体育大会 2種目で大会新記録！



10月13日、上県町仁田小グラウンドで、29回目になる小学校体育大会が開催され、町内の4小学校から3年以上の児童、約170名が参加して行

われました。

この大会は、町内の学校の児童が一同に会することで親睦を図り、競技を通して体力の向上、心身の健康な育成を目的としています。

開会式では、選手団を代表して仁田小学校の糸瀬勇助くんが力強く選手宣誓を行いました。当日は、秋晴れのさわやかな天候に恵まれ絶好の体育会日和。子供たちは、100m走、持久走、ソフトボール投げ、なわとびなどの各種目を全力で競技していました。この大会では、5年女子ソフトボール投げで仁田小の中村万利香さんが40m21で、また女子400mリレーで仁田小チームが1分5秒2で大会新記録を達成しました。

## 上対馬町小学校 体育大会

10月15日、比田勝小グラウンドで、上対馬町小学校体育大会が行われました。

この大会は児童の運動技能や体力の向上を図り、違っ

校の児童どうしが親睦と友情を深めることなどを目的として、上対馬町内の各小学校が主催した大会です。

3年生以上の児童が、個人競技と団体競技の10種目に参加し、終日熱戦を繰り広げました。競技では大会新記録も飛び出し、応援にかけつけた家族から大きな歓声が上がっていました。

《大会新記録》 5年女子100m 財部愛里（比田勝小）15秒9 6年女子走幅跳 小島綾華（豊小）3m64 5年男子ソフトボール投げ 阿比留悠佑（比田勝小）51m02 6年女子ソフトボール投げ 山川茜（比田勝小）44m05



## 舟グロ大会 「伝統文化の継承」

10月3日、上対馬町泉地区で「舟グロ大会」が行われました。当日は悪天候で、向かい風の中、泉地区の皆さんは協力し合いながら元気がいっぱい櫂をこいでいました。レースを見て我慢できなくなったのか、お年寄りが飛び入りで参加する場面もあり、大きな歓声が上がっていました。

この行事は「泉区民祭」として昨年から行われているもので、「舟グロ」という伝統文化を大切に、また、区民の親睦を図って地域を元気にしようとする思いから始まったものです。



## シーカヤック大会 「対馬浅茅湾10マイルレース」



10月17日、浅茅湾で、シーカヤックの普及を目指して、対馬では初のシーカヤックレースが開催されました。

当日は、台風23号の影響で、波が高くなったため、距離を短くして実施され、島外の福岡県や広島県などから22名が参加してシングル部とタンDEM（2人乗り）の部で競技が行われました。

結果は次のとおりですが、シングルの部で優勝した木下さんは、シーカヤックでは全国的にも有名な方で、平成7年に行われた対馬〜韓国釜山国際海峡横断シーカヤックト

ライアルに参加しました。《シングルの部》 木下尚樹（広島県） 山下俊徳（福岡県） 中澤文博（対馬市）

《タンDEMの部》 尾形潤、松沢宏則（福岡県） 井田眞寿美、上野芳喜（対馬市） ポール・シモン、リアン・フレミング（対馬市）

## 第7回ファミリィ フィットニング大会



10月17日、ファミリィフィットニング大会が、浅茅湾で開催されました。

この大会は、日本有数のリアス式海岸で知られる「浅茅湾」の魅力を広く知ってもらおうという目的で開催されています。

今年で7回目を数え、地元美津島を始め、厳原、遠くは福岡から、親子・夫婦・友達などのペア14組、28名が参加しました。

風が強く、波が高い天候にもかかわらず、参加者は朝

7時から昼12時まで釣りを楽しみ、まずまずの結果に満足していました。

## 航空自衛隊 創立50周年



9月25日、航空自衛隊創立50周年記念行事として、西部航空音楽隊の演奏会と落語公演が上対馬総合センターで行われました。

西部航空音楽隊の本格的な演奏に、詰めかけた観客からは大きな拍手が送られました。また、林家きくお、三遊亭きん歌の落語では、会場中笑いでいっぱいでした。

翌日には、海栗島分屯基地（上対馬町鰐浦区）で記念式典も行われ、創立50周年とい

う大きな節目を地域ぐるみで祝いました。

## 原爆被爆者 健康増進事業

平均年齢73歳と高齢化が進んできた原爆被爆者の健康福祉支援対策のため、10月16日から17日の2日間、市内のホテルで原爆被爆者対策課主催の「原爆被爆者健康増進特別事業」が行われ、市内から42名の方が参加しました。この事業は、平成11年度にも実施され、対馬では2回目の開催となりました。

事業は、骨密度測定やリハビリ、行政などの健康相談をはじめ、内科、整形外科、食事と栄養の健康講話、健康体操の指導などがありました。



骨密度測定の様子

# ヘルスマイトコーナー (食生活改善推進員)



〔問い合わせ先〕  
豊玉支所健康福祉課  
TEL0920-58-1114

## 対馬にはすぐれた食材がどっさり ～地域の産物を活かそう～

対馬だけに伝わる食材と言えば「せんだんご」

この郷土の代表的な食材を使ったおやつ作りにチャレンジしてみませんか！

「さつまいも」からできた「せんだんご」

対馬では、昔からさつまいものことを「孝行いも」と呼び、主食となる作物として大切に栽培してきました。そのさつまいもを摩砕 浸漬 残渣 発酵 乾燥を繰り返して作り上げられたのが「せんだんご」です。先人達の知恵の結晶であり、さつまいもの保存方法として大切に受け継がれている技術の1つです。

せんだんごを利用した郷土料理として、「せんちまき」や「ろくべえ汁」などがあります。

### 名前の由来

せんだんごを作るのに1,000回程も手間ひまかかるということからこのように呼ばれるようになりました。



### いもあん

**材料** さつまいも……大1～2個

砂糖……お好みで

塩……少々

### 作り方

さつまいもは1cm程度の角切にして、弱火でやわらかくなるまで茹でる。

お湯を捨て、砂糖、塩を加えて味を整える。

砂糖はいもの甘さを確認しながら加減してください。



### せんちまき

**材料** 4人分 せんだんご(粉にしたもの)…350g

塩……少々

熱湯……350～400cc

あん……350g

ちまきの葉……12枚程度

### 作り方

せんだんごを粉にし、塩を少々入れて混ぜる。

に沸騰した湯を入れ、しゃもじでよく混ぜる。

更に、粘りが出るまで手でよくこねる。

(耳たぶくらいのやわらかさにする。)

あんを入れ、ちまきの葉で包む。

蒸し器で10～15分間強火で蒸す。

せんだんごの粉の中にもぎを入れてもよい。

こねるほど粘りがよく出る。



対馬釜山事務所だより

# イロン ヘンサガ イツソヨ!

(こんな行事がありました。)

日本の「祭」といったら夏の風物詩ですが、韓国では春と秋に行事が多いです。この秋にも釜山では、釜山国際映画祭、朝鮮通信使文化行事、釜山吹奏楽祭、釜山ピエンナーレーなどなど、様々なイベントがありました。その中でも今回は対馬との関係がある交流行事を紹介します。



10月19日から厳原中学校と仁田中学校の2年生82名が修学旅行で韓国を訪れました。韓国ではまず地元の中学校との交流をしました。「新羅中学校」を訪問した厳原・仁田の生徒は、授業を見学してから交流会を行いました。交流会で対馬側は「ソーラン節」の力強い踊りを全員で披露しました。新羅中学の学生からは、縦笛の演奏、アリランなどの民謡の合唱、そしてダンスを見せてくれました。時間が短く個々人の会話が出来なかったことが残念でしたが、対馬の中学生は新羅の中学生の元気づ

ぶりと積極さにちょっとびっくりしてしまったようでした。

次は上対馬高校プラスバンド部が参加した10月21日の釜山吹奏楽祭です。参加は今年で3回目になりました。今回は釜山東義工業高校のプラスバンド部と「スキヤキ」を共同演奏しました。台風の影響で1日遅れて釜山に着いたプラスバンド部は、共同練習の時間がほとんど取れない中、それぞれ各パートの楽器同士で確認したり教え合ったり、上対馬高校音楽担当の岡崎先生のご指導のもと、演奏曲の練習に夢中に取り組んでいました。その姿は「美しさ」そのものでした。日韓の高校生は練習の合間、言葉が通じない中でも身振り手振りで話し合ったり、カメラ付き携帯で撮り合ったりと交流を楽しんでいました。

釜山吹奏楽祭の本番では、アンコールに応じて、韓国の童謡である「故郷の春」を演奏して大きな拍手をもらいました。その翌日は、地下鉄の西面駅舎内での街頭演奏をし、前日に合同演奏した東義工業高校のプラスバンド部員が応援に駆けつけました。

最後は、10月22日から24日にかけて催された朝鮮通信使文化事業の話です。対馬アリラン祭りから始まった朝鮮通信使行列再現が、日本の「縁の町」での再現に続いて韓国釜山でも再現されて今回で2回目を迎えました。23日、竜頭山公園の一带で再現された通信使行列には、対馬から「対馬藩武士と阿連地区盆踊り」が参加しました。阿連地区盆踊りのチームは夕方の舞台でも踊りを披露し好評を博しました。

通信使行列は11月27日、厳原町でもう一度再現されますが、その時は日韓の通信使の「ゆかりの町」が対馬に集まります。厳原体育館ではシンポジウムや日韓芸能披露、物産展、写真展など多彩な催しも準備されています。市民の皆様、どうぞお寄りになってください。



対馬釜山事務所 金 京一、辛 恩京

# 保健福祉事務所コーナー 医療費が増えています

問合せ先: 対馬市保健福祉事務局 保険課国保係 TEL58-2294

国民健康保険(国保)は、わたしたちの生活を支えてくれるとても大切な制度です。保険税や国庫支出金などで運営し、病院などで実際にかかる費用の一部(約7割)を負担することで、医療が受けられるしくみになっています。

しかし、次の表のように対馬市の負担する医療費が増加しています、このまま増え続けると市の国保財政が厳しくなり、来年度の国民健康保険税を増額しなければなりません。

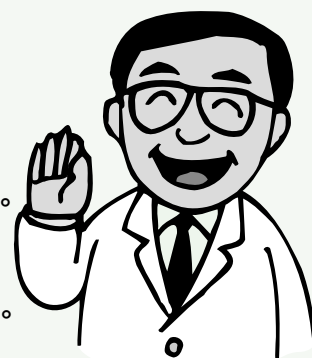
昨年度との比較(3~8月までの診療分)

医療費区分	15年度	16年度	増減額	伸び率
一般被保険者医療費	1,092,629,744円	1,138,313,199円	45,683,455円	104.18%
退職被保険者医療費	170,513,947円	159,715,974円	-10,797,973円	93.67%
合計	1,263,143,691円	1,298,029,173円	34,885,482円	102.76%

国保税の増額を防ぐため、下記のことを参考に医療費の減額にご協力ください。

## 医療費の節約術

- 1 **かかりつけ医を持ちましょう**  
かかりつけ医は、あなたの健康管理のアドバイザーです。
- 2 **健康診断を受けましょう**  
健康診断で生活習慣病の早期発見、早期治療に心がけましょう。
- 3 **重複診療はやめましょう**  
医療費のムダ使いになるだけでなく、飲み合わせの悪い薬と一緒に飲んでしまうこともあり症状が悪化する危険があります。
- 4 **おかしいと思ったら、早めに受診しましょう**  
手遅れになっては本人も家族も大変です。早期発見、早期治療で医療費も少なくて済みます。



## 年金コーナー

ご存知ですか?  
10月1日から年金制度が変わりました。

国民年金法等の一部を改正する法律が、平成16年10月から施行され、厚生年金保険料率の改定、国民年金または厚生年金保険老齢年金などの年金額が改定されました。

**保険料はどうなるの?**

厚生年金の保険料は、10月分から13.54%から13.934%になりました。国民年金の保険料は、17年3月分まで現行の13,300円ですが、4月からは13,580円になります。その後、毎年280円ずつ上がって、平成29年度からは16,900円になります。

**年金額はどうなるの?**

今まで年金額は5年に1度改定されていましたが、今回の法改正で新しい年金額が決められました。老齢年金を見ると、12年度の改定のとき年額804,200円だったものが、10月から消費者物価指数の下落分(2.9%)を差し引いた780,900円になっています。

その後は、毎年度改定され、新しく年金を受け取る方は、1人あたりの手取り賃金を参考に改定されます。また、すでに年金を受けている方は、物価の伸びに応じて改定される仕組みになりました。

お問い合わせ: 長崎社会保険事務局長崎北事務所 TEL 095--861-1211



# 佐須地区 椎根～巖原

## 予約制乗合タクシー実験運行

対馬市が椎根から巖原(対馬高校)において予約制乗合タクシーの実験を行います。実験期間や運行地域が限られますが、みなさまにご利用頂き、今後の本格運行につなげていきたいと考えています。ぜひご利用ください。なお、この実験期間中は路線バス(佐須線)は運休いたします。

### 実験実施期間

平成16年11月27日(土)～平成17年1月28日(金)

予約受付は11月26日(金) 午前7時より開始

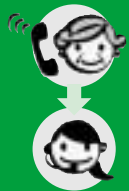
実験期間中は路線バス(佐須線)は運休

### 予約制乗合タクシーとは

予約制乗合タクシーとは、ジャンボタクシーを用いた路線バスとタクシーの中間的交通機関であり、利用者からの予約により、自宅周辺から目的地まで、あるいは外出先周辺から自宅周辺までを運行するものです。

希望の場所で乗り、降りができるので、停留所や商店・病院などの施設までほとんど歩く必要がなく、手荷物が多くなる買い物や雨の日のお出かけも、安全かつ便利な交通機関です。

### お申し込み・ご利用方法



予約センターまでお電話にてお申し込みください。

お名前、ご利用になる便、お迎え場所、行き先をお知らせください。詳しくはチラシの運行ルート、時刻表をご覧ください。ご利用になる便の発車時刻1時間前までにご予約ください。早朝ご利用の場合は前日までにご予約ください。



タクシーがご用命の場所までお迎えにあがりますのでお待ちください。



運賃は巖原まで1人1回500円です。お降りの際にお支払いください。

予約受付電話(予約センター)

TEL 52-5523

予約受付時間

7:00～22:00

万一、ご予約の変更・取り消しをされる場合は、できる限り発車1時間前までに予約センターにご連絡ください。

### 時刻表

	椎根(日掛) 巖原		巖原(日掛) 椎根	
	発車時刻		発車時刻	
	平日	休日	平日	休日
1	6:30	7:00	8:00	10:30
2	7:30	11:30	10:30	13:00
3	9:00	14:00	13:00	15:00
4	11:30	16:00	15:00	18:00
5	14:00		17:30	
6	16:30		19:10	

### 運賃表

	佐須地区	巖原地区
佐須地区	大人:100円 小人:50円	大人:500円 小人:250円

### ご利用上の注意

- \*原則、予約無しでのご乗車はできません。必ずお電話でご予約ください。
- \*初めてご予約される際には、性別、年齢、ご住所、連絡先などを確認させていただきます。
- \*乗合のため、お迎えや目的地までの到着が遅れる場合がございます。時間に余裕がある場合にご利用ください。
- \*ご予約のない便は運行いたしません。

### お問い合わせ先

実験事務局：対馬市 総務企画部 企画課  
TEL 53-6111

### 交通事故情報

平成16年10月31日現在

区	分	巖原町	美津島町	豊玉町	峰町	上県町	上対馬町	対馬市全体
発生件数	本年	31	32	6	6	6	4	85
	昨年比	-3	12	-3	4	1	-8	3
死者数	本年	1	1	0	2	0	0	4
	昨年比	0	1	0	2	0	0	3
負傷者数	本年	36	51	8	7	10	5	117
	昨年比	-4	21	-2	5	3	-10	13

# ふるさとで成人式

各町で開催されていた成人式は、対馬市誕生で「対馬市成人式」ひとつになりました。

期 日 平成17年1月9日(日)  
午後1時から

場 所 シャインドームみね(峰)  
申込み先

対馬市内に住所がある方には案内状を送付いたします。しかし進学、就職などで市外にお住まいの方には案内状が送付できません。参加をご希望の方は、お手数ですが、出身地の支所へ電話で出席の申込みをお願いします。  
(受付開始は12月1日からです)

対馬市役所 総務課	TEL 0920-53-6111	峰 支 所 総務課	TEL 0920-83-0301
厳原支所 総務課	TEL 0920-52-1211	上 県 支 所 総務課	TEL 0920-84-2311
美津島支所 総務課	TEL 0920-54-2271	上対馬支所 総務課	TEL 0920-86-3111
豊玉支所 総務課	TEL 0920-58-1111		

## 朝鮮通信使ゆかりの町 日韓交流対馬大会

「朝鮮通信使」にゆかりのある日本と韓国の17の市町村と27の団体が集まり、記念シンポジウムや韓流グッズ店、朝鮮通信使をテーマにした写真展を開催します。メインイベントとして朝鮮通信使行列の再現も実施します。

日 時 11月28日(日) 9:00~15:00

場 所 厳原体育館

- 内 容
- 1 記念シンポジウム  
「朝鮮通信使と地域振興」
  - 2 日韓友好芸能公演
  - 3 朝鮮通信使行列再現  
(金石城櫓門~川端通り~万松院)



会場横の清水ヶ丘グラウンドでは、「対馬ふるさと味まつり」が開催され、朝鮮通信使ゆかりの町の物産店などが出店します。長崎県立対馬歴史民俗資料館では、雨森芳洲と朝鮮通信使に関する特別展を11月16日~28日に開催します。

### 製造事業所の皆様へ

## 工業統計調査に御協力ください

平成16年工業統計調査を実施します。12月から来年1月にかけて調査員が事業所にお伺いしますので、調査にご協力ください。

なお、調査票に記入していただいた内容は、統計法に基づき秘密が厳守されます。もれの無いようご記入ください。  
経済産業省・長崎県・対馬市

問合せ先 対馬市役所企画課 TEL 53-6111、または各支所総務課

## 対馬市市民プールの臨時閉鎖について

日頃より、上県総合運動公園内「市民プール」をご利用いただき、ありがとうございます。

今回、市民プールの大規模な改修工事が必要となりました。工事期間中はプールが閉鎖となり、ご利用の皆様には大変ご迷惑をおかけいたしますが、ご理解とご協力のほどよろしくお願い申し上げます。

閉鎖期間 平成16年11月1日~3月末日



# 災害義援金の受付について

対馬市では新潟県中越地震災害被災者の復興支援のため、募金箱を設置し義援金を受け付けています。また、各地区では区長さんが窓口になって募金活動を行います。皆さまのご支援をお願いいたします。

設置場所 対馬市役所本所、各支所ロビー、各出張所  
 受付期間 平成16年12月15日(水)まで  
 その他  
 ・対馬市社会福祉協議会でも受け付けています。  
 ・直接銀行振り込みもできます。

振込手数料について  
 それぞれの各本支店から窓口で振り込む場合は無料です。(ATM、インターネットバンキングについては有料です。)  
 他の金融機関からの振込は有料です。  
 受付期間  
 平成16年12月30日(木)まで

取扱口座

受付機関	利用金融機関	口座番号	口座名
長崎県	十八銀行県庁支店	(普)067005	新潟県中越地震長崎県義援金
	親和銀行県庁支店	(普)0766899	
日本赤十字社 長崎県支部	十八銀行観光通支店	(普)180209	日本赤十字社長崎県支部 支部長 金子 原二郎
	親和銀行長崎支店	(普)5315912	
長崎県 共同募金会	十八銀行本店	(普)638151	社会福祉法人 長崎県共同募金会 会長 中部 長次郎
	親和銀行長崎支店	(普)5315882	
	長崎銀行本店	(普)2124658	

## 人権相談のお知らせ

12月4日(土)から10日(金)までは人権週間です。法務局と人権擁護委員は、人権を守るため皆さまの身近なところで活動しています。

家庭内のもめ事や隣近所とのトラブルなど皆さまの悩みや心配ごとを相談してみませんか？

秘密は厳守されますので、お気軽にご相談ください。

### 《県下一斉無料電話相談》

日時 平成16年12月5日(日) 9:00~18:00  
 電話番号 フリーダイヤル 0120-7388-77

### 《特設人権相談所開設》

#### 【上対馬・上県地区】

日時 平成16年12月3日(金) 10:00~15:00  
 場所 上対馬総合センター

#### 【峰・豊玉地区】

日時 平成16年12月6日(月) 10:00~15:00  
 場所 豊玉町文化会館

#### 【美津島・巖原地区】

日時 平成16年12月7日(火) 10:00~15:00  
 場所 美津島町文化会館

### 《問合せ先》

長崎地方法務局対馬支局 TEL 52-6463

## 広報「かみあがた」縮刷版 及び上県町誌を販売しています

上県町の歴史を綴った広報「かみあがた」縮刷版(昭和40年創刊号から平成16年2月号までを収録)と、上県町誌を販売しています。残数が残りわずかとなりました。お早めにご購入ください。

### 広報「かみあがた」縮刷版

(2冊1セット) 3,000円

### 上県町誌

(1冊) 3,000円  
 (ともに郵送料代実費負担)

完売になりましたらご容赦ください。

また、広報縮刷版では、現存していないため収録できなかった号もありますのでご了承下さい。

### 【申込・問合せ先】

対馬市上県支所総務課 TEL 0920-84-2311まで



# 狩猟解禁について

11月15日から翌年の2月15日まで狩猟が解禁になります。狩猟期間中は次の点に留意してください。

1. 山歩きやハイキングに出かけるときは、目的地や行程が狩猟の場所でないか事前の確認を行ってください。
2. 山歩きや山林・田畑で作業するときは、なるべく目立つ服装や、ラジオなどで自分の存在を周囲に知らせるようにしましょう。また、登山道などから離れたり、やぶの中に入らないでください。単独行動も避けてください。
3. 狩猟に伴う危険な行為と思われる行為や事故を見聞きしたときは、近くの警察に通報してください。

【狩猟関係問合せ先】対馬支庁地域振興課 対馬市厳原町宮谷224 TEL 52-1311(内線217)  
( 狩猟の行われる場所のお問合せもどうぞ )

## 福岡財務支局からお知らせ

# 国有地の一般競争入札売払の実施について

対馬市の皆様、こんにちは、今回のお知らせは、現在当地所在の国有地につきまして、この度、一般競争入札の方法により売払うことになりました。日程や物件の概略については下記に表示しています。また、公示日以降には、詳細について記載した入札案内書等をお渡しできます。具体的にご検討いただく方には、宅配便等(無料)でお送りいたします。現在でも案内図、実測図等はFAX等でお送りいたします。お問合せ先は、最後の欄に表記しています。

### 日程(予定)

公示日 平成16年12月22日(水)  
受付期間 平成17年1月18日(火)~平成17年2月3日(木)  
入札開札日 平成17年2月8日(火)

誰でも、お気軽に。  
お電話をください。  
お待ちしております。

### 物件の概略

	物件の所在	土地の面積 (㎡)	容積率 (%)	建ぺい率 (%)	備考
1	対馬市美津島町竹敷赤崎4番221	420.43	指定なし	指定なし	都市計画区域外
2	対馬市美津島町竹敷赤崎4番241	469.11	指定なし	指定なし	都市計画区域外
3	対馬市美津島町竹敷赤崎4番243	171.59	指定なし	指定なし	都市計画区域外
4	対馬市美津島町難知字難知原カケ中甲738番38	508.57	指定なし	指定なし	都市計画区域外
5	対馬市上対馬町古里字在所陽463番2	448.38	指定なし	指定なし	都市計画区域外

お問い合わせ先 福岡市博多区博多駅東2丁目11番1号  
福岡財務支局管財部統括二  
TEL 092-411-7281(内線3547~3549、3556)  
受付時間AM9:00~12:00 PM1:00~5:00

平成16年10月1日から

## 長崎県最低賃金は

時間額

# 606円

この長崎県最低賃金は、長崎県内のすべての労働者及びその使用者に適用されます。ただし産業別最低賃金が優先して適用される業種もあります。

詳しくは、長崎労働局労働基準部賃金室  
095-846-6348

または、最寄りの労働基準監督署へお問い合わせください。

## 賃金不払残業無料電話相談のお知らせ

~サービス残業の撲滅に取り組みましょう~

11月は「賃金不払残業解消キャンペーン月間」です。長崎労働局(労働基準部監督課)では11月23日(火)(勤労感謝の日)に、「サービス残業」に関するご相談を

フリーダイヤル

はやくなくそうサービス残業

# 0120-897-933

にて午前9時から午後5時までお受けします。お気軽にご相談ください。

## 自賠責保険に加入していますか？

自賠責保険（自動車損害賠償責任保険）は、年間約121万件の交通事故被害者に支払われています。  
 自賠責保険は、万一の交通事故が起こったときの基本的な対人賠償を目的として、バイク・原付自転車を含むすべての自動車の保有者に、加入が義務付けられている強制保険です。無保険者での運行はドライバーのマナーに反するばかりではなく、罰則の対象にもなります。特に車検制度のないバイク、原付自転車は「期限切れ」「保険かけ忘れ」にご注意ください。  
 交通事故は、誰もが被害者にも加害者にもなる可能性があります。被害者に対する最低限の保障のため、自賠責保険には必ず加入しましょう。 問合せ先 九州運輸局長崎運輸支局輸送課TEL095-839-4747

## 陸上自衛隊対馬駐屯地

— 創立24周年記念行事 —

日時 平成16年11月21日(日) 9:30~15:00  
 場所 対馬駐屯地・対馬訓練場、  
 厳原郵便局～八幡宮前  
 実施内容 対馬訓練場(9:30~10:30)  
 記念式典(音楽隊演奏、模擬戦闘訓練、  
 ジープ等体験搭乗)  
 厳原郵便局～八幡宮前(11:40~12:05)  
 市中パレード  
 (音楽隊、陸・海・空自衛隊員、戦闘車両、  
 ヘリコプターの順で行進)  
 駐屯地(12:30~15:00)  
 (装備品展示、祝賀会食、美術展、  
 子供広場、野点)

当日は、駐屯地を開放します。皆さまのお越しをお待ちしています。

問合せ先  
 陸上自衛隊対馬駐屯地広報班(永留・高砂・國分)  
 TEL 52-0791(内線213・216)

## 韓国往復6,500円

シーフラワー 就航記念企画

シーフラワー の就航を記念して、次の期間内で往復利用すると特別割引料金6,500円で利用できます。

(例) 11月26日対馬発便利用  
 ~11月28日釜山発便利用  
 11月27日対馬発便利用  
 ~11月29日釜山発便利用 など

11月26日(金)~11月29日(月)  
 12月24日(金)~12月27日(月)  
 1月21日(金)~1月24日(月)  
 2月25日(金)~2月28日(月)  
 3月25日(金)~3月28日(月)

乗船予約・問合せ先  
 (株)対馬国際ライン TEL 0920-86-2008  
 (株)ジャパン大亜 TEL 0920-52-3138

## 家族教室のお知らせ

「統合失調症(旧：精神分裂病)ってどんな病気だろう。」「薬はずっと飲まなくてはいけないの?」「家で寝てばかりで外に出たがらない」「治療費が高くて困っている...」等々、皆さんが日頃抱えている疑問や悩みを解決するお手伝いをします。  
 “病気や制度に関する知識” “同じ悩みを持った仲間”...この教室に参加されると、きっと何かが得られます。

**家族自身が元気になるために、是非ご参加ください!**

	開催日時	内 容	備 考
第1回	平成16年 11月26日(金) 13:30~15:30	“病気のことをもっと知りたい!” 精神科の病気と治療について	[講師] 対馬いづはら病院 精神科医師 池上宗昭先生
第2回	平成16年 12月3日(金) 13:30~15:30	“どうやって生活したらいいの?” 精神障害者のリハビリテーション 困ったときに利用する社会制度	[講師] 対馬いづはら病院 久和成吾 作業療法士 対馬保健所地域保健課 保健師
第3回	平成16年 12月14日(火) 14:00~16:00	“地域活動所ってどんなところ?” “家族の対応の仕方を知りたい!” “当事者が望んでいることは?” 活動所見学・座談会 (場所:地域活動所きらり)	[講師] 対馬精神障害者家族会 対馬ひまわり会の方 地域活動所に通っている方

たくさんの参加をお待ちしております!

\*会場  
 対馬保健所  
 (3回目は、精神障害者  
 地域活動所「きらり」)

\*参加費無料  
 \*問い合わせ  
 対馬保健所地域保健課 担当:西村  
 0920-52-0166

# 税を考える週間

11月11日～11月17日



## 未来に残そう青い海!

海洋環境保全推進週間

11月1日(月)～11月7日(日)

海上環境事犯一斉取締り期間

11月8日(月)～11月17日(水)

「海岸の廃船・ゴミ」「海上の油」を発見した時は

海の緊急電話 118番

対馬海上保安部 52-0118

比田勝海上保安署 86-2113

へ、ご連絡を!

24時間電話で健康をお届けします

## 健康テレホンサービス

### 12月テレホンテーマ

月 肺炎球菌ワクチン

火 最近の傷の処置

水 はしか  
麻疹ワクチンと風疹ワクチン

木 糖尿病性網膜症

金 診療内科について

土・日 男性のクラミジア尿路感染症

年末年始特別テーマ(2004.12.28～2005.1.4)

眼がぴくぴくする

【長崎】095)826-5511  
【佐世保】0956)23-4300

\*祝祭日は前日のテープが流れます。

\*朝9時から翌朝9時までの24時間、同じ内容のテープが3分間流れます。

\*曜日毎にテーマが決められ(日替りメニュー)月毎にかわります。

\*内容は専門の医師・歯科医師がつくりまします。

**お知らせ** 毎年の「健康テレホンサービス」放送原稿を収録した、小冊子『健康一口メモ』を販売中です。

第9～10集:1冊300円

第12～17集:1冊400円

## 長崎県保険医協会

〒850-0056 長崎市恵美須町2-3-2F

TEL 095-825-3829 / FAX 095-825-3893

URL <http://www.vidro.gr.jp> Eメール [nagasaki-hok@doc-net.or.jp](mailto:nagasaki-hok@doc-net.or.jp)

## 情報お待ちしています

「ホームページ」対馬古写真図鑑のご紹介

今年「対馬市」が誕生しました。この対馬はとても長い歴史がありますが、古い写真を見ていくと、ここ何十年でも大きな変化をしていることに気が付きます。その写真の中には懐かしく、そして新鮮なふるさとの姿が残されていました。それらの写真は、我々をとりまく環境がここ数十年でどう変化し、我々が何を不得、何を失ったのかを静かに語りかけてくれます。

より提供いただいた写真を掲載しています。いつ、どこで誰が撮影したのかわからない写真も多く、それらの情報も集めて整理するホームページの大きな柱の一つとなっています。情報は各写真ページの投稿フォームか、メールでお願いいたします。

ホームページアドレス

[http://marugoto.litestar.jp/old\\_pictures/index.htm](http://marugoto.litestar.jp/old_pictures/index.htm)

みなさまの御協力をよろしく  
お願いいたします。

### 対馬古写真図鑑



写真No.53 「藤原町の川端通り」(昭和30年代?)

【お写真スライドショーへ】  
【お写真一覧ページへ】  
【お問い合わせ先】

韓国までの最長距離が50キロ足らずという国境の島・対馬(つしま)。

いま、手元に、その島に関する古い写真を収めた1枚のCD-ROMがあります。その中には、懐かしく、そして新鮮なふるさとの姿が残されていました。

それらの写真は、我々をとりまく環境がここ数十年でどう変化し、何を不得、何を失ったのか、を静かに語りかけてくれます。



# ● 特別診療案内12月分 ●



診療科目	診療日	曜日	受付時間	診療時間	担当医療機関
眼 科	10	金	7:30 11:30	9:00 終了迄	対馬いづはら病院
	16	木	8:00 15:00	13:30 終了迄	中 対 馬 病 院
	17	金	8:00 11:30	9:00 終了迄	"
耳鼻科咽喉科	7	火	8:00 11:30	9:00 終了迄	対馬いづはら病院
	21	火	8:00 11:30	9:00 終了迄	"
皮 膚 科	8	水	8:00 11:30	9:00 終了迄	中 対 馬 病 院
	22	水	8:00 11:30	9:00 終了迄	長崎医療センター
精 神 科	8	水	8:00 15:00	9:00 終了迄	精神医療センター
	9	木	8:00 11:30	9:00 終了迄	"
	22	水	8:00 15:00	9:00 終了迄	"
泌 尿 器 科	10	金	8:00 11:30	9:00 終了迄	対馬いづはら病院
	24	金	8:00 11:30	9:00 終了迄	長崎医療センター
整 形 外 科	3	金	8:00 11:30	9:00 終了迄	対馬いづはら病院
	17	金	8:00 11:30	9:00 終了迄	"
	24	金	8:00 11:30	9:00 終了迄	"
脳神経外科	10	金	8:00 10:30	9:00 11:00	長崎医療センター
神経内科	16	木	8:00 15:00	14:00 終了迄	対馬いづはら病院

## 長崎県離島医療圏組合 と 対馬病院 電話0920-86-4321

内科・小児科・産婦人科  
...月曜日から金曜日まで毎日診察いたします。  
外 科...毎週木曜日休診

乳児健診(毎週火曜日)  
受付時間13:30~14:30  
診察時間14:30~終了まで  
予防接種  
三種混合(第1・3・5火曜日)  
受付時間13:30~14:00  
診察時間14:00~14:30  
麻疹・風疹等(第2・4火曜日)  
受付時間13:30~14:00  
診察時間14:00~14:30

(注)但し当日が悪天候で空路欠航のときは、中止することがあります。  
また、診療日の日程及び医師の変更等も考えられますので、電話等でお確かめのうえ、ご来院ください。

診療科目	診療日	受付時間
耳 鼻 咽 喉 科 (福岡大学病院)	毎週(火)(水)	1・7・8・14・15 21・22・28・29
	毎週(火)	7・14・21・28
泌 尿 器 科 (長崎大学病院)	第1(金) 第3(金)	3・17
神 経 内 科 (対馬いづはら病院)	第2(木)	9
循 環 器 科 (長崎医療センター)	第3(月)	20
言語療法・摂食嚥下訓練 (対馬いづはら病院)	毎週(木)	2・9・16・30
予 防 接 種	第2・4(火)	14・21
補 聴 器 外 来	第1(火)	7
内 視 鏡	予約にて受け付けています。	8:30~11:00

## 長崎県離島医療圏組合 中 対馬病院 電話0920-54-2024

皮膚科・・・毎週月曜日から金曜日診療

第2水曜日(12/8)休診

眼 科・・・毎週月曜日から金曜日診療

第3木曜日(12/16)

第4金曜日(12/17)休診

内科、外科、小児科、整形外科は月曜日から金曜日まで毎日診療いたします。

- 1 印の診療科は診療科(内科)よりの予約患者様のみの診療を行っております。
- 2 空路欠航の場合は他の医師が代診致します。
- 3 予防接種について、薬の常備がない場合もありますので、電話等でお問い合わせください。
- 4 透析診療については、月曜日~土曜日まで午前中に診療しますので、お問い合わせください。
- 5 予約制で事業所健診・社会保険生活習慣病予防検診も行っています。

診療科目	診療日	受付時間	診療時間
血液内科 (長崎医療センター)	第2(火)	14	8:30 15:00 13:00 17:00まで
神 経 内 科 (森 正 孝)	毎週(水)	8・15・22	8:30 15:00 13:00 17:00まで
呼 吸 器 外 来 (梶 野 洋)	第2・4(月)	13・20	8:30 11:00 9:00 12:00まで
循 環 器 科 (貞 光 隆 志)	毎週(水)午後	1・8・15・22	8:30 15:00 13:00 17:00まで
	第2(火)	14	8:30 11:00 9:00 12:00まで
リウマチ科 (長崎医療センター)	第1(金)	3	8:30 11:00 9:00 17:00まで
脳神経外科 (長崎医療センター)	第2(金)	10	8:30 15:00 13:00 17:00まで
皮 膚 科 (中 対 馬 病 院) (長崎医療センター)	第1・3(水)	1・15	8:30 15:00 13:00 17:00まで
	第3(火)	21	8:30 11:00 9:00 15:00まで
糖 尿 病 外 来 (川 上 眞 寿 弘)	毎週(水)	1・8・15・22	8:30 11:00 9:00 12:00まで
不妊症外来 (産 婦 人 科 医)	第1(月)	6	8:30 15:00 14:00 17:00まで
思 春 期 外 来 (本 田 啓 二)	第1(火)	7	8:30 11:00 9:00 15:30まで

## 長崎県離島医療圏組合 対馬いづはら病院 電話0920-52-1910

・・・予約制となります。  
・・・内科医の紹介により診療予約となります。

特別診療のうち、長崎大学、国立病院長崎医療センター応援につきましては、空路欠航等により診療を中止する事がありますので、事前にご確認下さいようお願いいたします。

## ポーランド国立民族舞踊団公演



10月19日、対馬市公会堂でポーランド国立民族舞踊団「シュロンスク公演」が行われました。

「シュロンスク公演」は、ポーランドの民族性豊かな芸術作品として、世界各国での公演で成功を収めています。2000年には、イタリアで行われた「国際民族フェスティバル・ミュージックワールド」でゴールドンドルフィン賞（最優秀賞）を受賞しています。

世界中のフォークダンスファンが注目する「シュロンスク公演」。鮮やかな衣装に身をまとい、軽快に繰り広げられる踊りと、澄みきった張りのある歌声に、観客は最高のステージを楽しみました。



## 生涯スポーツ優良団体表彰受賞！ 佐須奈少年柔道クラブ(玄武会)

10月8日、生涯スポーツ優良団体の表彰式が、東京都で開催され、上県町の佐須奈少年柔道クラブ(玄武会)が文部科学大臣より表彰されました。

玄武会は、昭和45年の発足以来、30年以上にわたり青少年への柔道の普及、健全育成に努め、明るい地域社会づくりに貢献してきた地道な活動が認められたものです。同クラブは平成12年には長崎県より社会体育優良団体表彰を受けています。

今年度の表彰では、全国から136団体が優良団体として表彰され、長崎県内では玄武会を含め4団体が受賞しました。

現在、玄武会には地元の小学生20名が所属し、週3回、1時間半の練習を行っています。また、海水浴場の清掃などのボランティア活動も積極的に行っています。



## 職員紹介



### 野嶋 克哉(財政再建担当理事)

はじめまして。10月1日に、長崎県観光課から総務企画部に財政再建担当理事として着任した野嶋です。今回で二度目の対馬勤務となります。市役所での私の役割は、安定的な財政運営と行政サービスの向上のため、体制や運営手法を効率化し、一日も早く、市民の皆様へ合併の効果をお楽しみいただくこととあります。このため全力で取り組む所存でありますので、皆様のご指導とご支援をお願いいたします。



### キム フア 金 侑(インターンシップ研修生)

こんにちは。私は3ヶ月間(10月11日～1月10日)対馬市役所の企画課で勤めることになった韓国の釜山外国語大学校日本語学科の金 侑と申します。25歳で慶尚南道の馬山出身です。対馬での生活はまだつらいことが多いですが、これからはいろいろと楽しい日々になると信じているし、自らも頑張ります。対馬市民の皆さん、3ヶ月間どうぞよろしくお願いいたします。

インターンシップ：学生が企業で短期間業務を体験すること。